

[Text]

believe the chairman we have will meet the challenge admirably. We can always change it later on.

M. Ferland: Je voudrais que vous nous expliquiez davantage comment vous entendez fonctionner, monsieur le président. Est-ce que vous allez fonctionner avec une marge de temps? Je connais votre expérience et je sais que vous serez très juste. Est-ce qu'il y aura, disons, une question posée par l'opposition, une question posé par le côté ministériel, après quoi on retournera à l'opposition et ensuite au gouvernement, de façon à ce qu'on ait un temps à peu près équitable au niveau de la discussion? À certains autres comités, tous les gens de l'opposition posaient leurs questions, et il restait ensuite peu de temps pour les gens de ce côté-ci. Est-ce qu'on va fonctionner de cette façon ou bien en alternant?

The Chairman: Sure. To the extent that I can, I would not intend to proceed by an absolute formula. But the obvious presumption in virtually every case would be that it should start with the Official Opposition, then the members of the New Democratic Party, and then the government party. Then one would go back to an opposition member, and then perhaps to a government member.

After that first sort of round—whether it is back and forth or whether you clean up all of the people—I am not sure that I would make an absolute pronouncement, because I think it depends on who the witness is, on who is in attendance, on the nature of the question, and the rest of it. That comes into the question of rotation. What is before the committee now is one of timing. I am not sure whether we have a motion on the floor or not. Does that answer your question, by the way?

M. Ferland: Oui, vous avez répondu à ma question. Disons que, selon le genre de témoins, M. Dionne parle pendant 15 minutes, M. Blackburn pendant 15 minutes, et quelqu'un de ce côté-ci pendant 15 minutes. M. Rompkey va devoir attendre pendant presque une heure avant que son tour ne revienne, et le suivant de ce côté-ci va devoir attendre peut-être une heure et demie avant de pouvoir poser sa première question. C'est pourquoi je demandais si on ne devrait pas procéder de la façon suivante: par exemple, l'Opposition officielle, le gouvernement, le Nouveau parti démocratique, le gouvernement à nouveau et ainsi de suite, de façon à ce que les gens n'attendent pas trop. C'était le sens de ma question.

• 1835

The Chairman: Mr. Ferland, I hear your response, and I have an appreciation for why you might come to that conclusion. There may seem to be a fairness there if you have an opposition and a government side. Basically, in our system, the government proposes and the opposition are there to critique and take a look at what we put forward. Historically, when we have witnesses, legislation or whatever in our Parliament, the opposition have

[Translation]

hauteur... mais j'ai toute raison de croire qu'il s'en tirera admirablement. Nous pourrions d'ailleurs toujours revenir là-dessus.

Mr. Ferland: Could you explain a bit more how do you intend to proceed, Mr. Chairman. I am talking about time allocation. I know you have a lot of experience, and know also that you will be fair. Are you going to have a question asked by the opposition, and then by the government party, and again back to the opposition and the government party, etc., so that time is being equitably allocated for the discussion? In certain committees the opposition could ask their questions first, but then there was very little time left over for this side. Are you going to go that way or be alternating?

Le président: Certainement. Dans la mesure où ce sera possible, je ne serai pas inflexible. Mais on part quand même du principe, dans presque toutes les quatre figures, que c'est l'opposition officielle qui ouvre le débat, suivie des députés du Nouveau Parti Démocratique, puis ensuite de la majorité. On revient ensuite à l'opposition, et ainsi de suite.

Et après ce genre de premier tour—que chaque côté ait eu la possibilité de s'exprimer, ou même que chaque député ait pris la parole—je préférerais ne pas me prononcer de façon trop catégorique pour le moment, parce que tout dépend du témoin, de la nature du sujet et des questions etc. Ça c'est une question de rotation. Ce dont nous voulons discuter maintenant c'est de la répartition du temps. Je ne sais toujours pas si nous avons une motion. Est-ce que j'ai répondu à votre question?

Mr. Ferland: Yes, you have. According to the type of witnesses, Mr. Dionne would speak for 15 minutes, then Mr. Blackburn for 15 minutes, and somebody on this side also for 15 minutes. Mr. Rompkey will have to wait for an hour before he comes back, and the next one on this side might have to wait for an hour-and-a-half before he can ask his first question. That is why I was suggesting to proceed this way: the Official Opposition, then the government, the New Democratic Party, again the government, and so on; that way people would not have to wait too long. That was the thrust of my question.

Le président: M. Ferland, j'entends votre réponse, et je comprends très bien dans quel esprit vous faites cette proposition. Le système du parti majoritaire et de l'opposition semble garantir une certaine équité. Dans notre système, le gouvernement propose et l'opposition est là pour examiner les propositions qui sont faites et les critiquer. Jusqu'ici, qu'il s'agisse d'audition des témoins, ou de discussion de projet de loi, l'opposition a toujours